

兰州大学外国语学院二〇一六年毕业生就业质量报告

前 言

外国语学院历史悠久，其发端可追溯至 1946 年国立兰州大学成立之时。当时兰州大学在文学院下设立中文、历史、边疆语文、英文、俄文 5 个系。1952 年全国大学院系调整，俄文、英文系并入其他学校，兰州大学仅保留外语教研室。1971 年，外国语言文学系成立。1999 年，外国语言文学系与大学英语教学部合并成立兰州大学外国语学院。2004 年，原兰州医学院外语教学部并入外国语学院。

学院现有英语、俄语、日语、德语、法语 5 个本科专业，有英语语言文学、外国语言学及应用语言学、俄语语言文学、翻译 4 个研究所，设有公共外语教学中心和翻译硕士（MTI）教育中心，已获得外国语言文学一级硕士学位授予权和翻译专业硕士授予权。拥有欧美文学、俄语国家语言与文化、外国语言学及应用语言学、翻译理论与实践四个特色学科。

多年来，学院秉承“衔华佩实、博学明德”的院训，已为祖国培养了 3000 余名本科生和研究生。先后和美国、加拿大、瑞典、俄罗斯、乌克兰、哈萨克斯坦、日本、德国、法国等国家的高校建立了合作关系。

第一部分 基本情况

（一）生源情况

外国语学院 2016 届毕业生共 223 人，其中本科生 171 人，硕士研究生 52 人。

1. 专业分布：

表 1：毕业生专业分布

本科生	英语	俄语	日语	德语	法语	合计
	70	27	32	20	22	171
研究生	英语语言文学	外国语言文学及应用语言学	俄语语言文学	英语笔译	英语口译	合计
	4	10	6	27	5	52

2. 性别结构：

表 2：毕业生性别结构

	男生		女生		合计
	人数	所占比例	人数	所占比例	
本科生	33 人	19.30%	138 人	80.70%	171
研究生	5 人	9.62%	47 人	90.38%	52

3. 生源结构：

表 3：毕业生生源结构

	西北	华东	华中	华北	东北	华南	西南	合计
本科生	47	42	25	11	24	9	13	171
研究生	32	7	3	6	2	0	2	52
合计	79	49	28	17	26	9	15	223

备注：地域划分标准：

- （1）华中：河南、湖北、湖南
- （2）华东：上海、江苏、浙江、安徽、福建、江西、山东
- （3）华南：广东、广西、海南
- （4）西北：陕西、甘肃、青海、宁夏、新疆
- （5）华北：北京、天津、河北、山西、内蒙古
- （6）东北：黑龙江、吉林、辽宁
- （7）西南：云南、贵州、四川、重庆、西藏

（二）就业情况

表 4：2016 届本科毕业生就业率（截止 2016 年 12 月 10 日）

专业	人数	升学	出国、境	就业	就业总人数	就业比例
英语	70	28	3	32	63	90%
俄语	27	7	5	12	24	88.89%
日语	32	9	7	12	28	87.5%
德语	20	3	5	8	16	80%
法语	22	3	7	11	21	95.45%
合计	171	50	27	75	152	88.89%

表 5：2016 届硕士毕业生就业率（截止 2016 年 12 月 10 日）

专业	人数	出国、境	就业	就业总人数	就业比例
俄语语言文学	6	2	3	5	83.33%
外国语言学及应用语言学	10	0	10	10	100%
英语笔译	27	0	24	24	88.89%
英语口译	5	0	5	5	100%
英语语言文学	4	0	4	4	100%
合计	52	2	46	48	92.31%

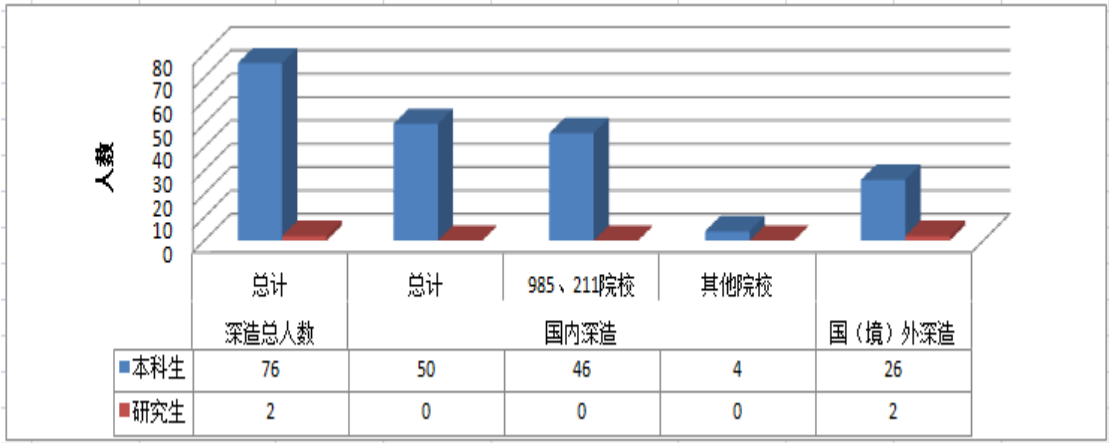
学院就业工作小组对离校未就业学生进行了详细的调查，其中，未就业的 19 名本科生中，有 12 人继续考研，2 人辞职换工作中，5 人等待公务员考试结果。未就业的 4 名研究生正在等待公务员考试结果。

第二部分 毕业生就业情况分析

（一）毕业生深造流向院校分析

本科毕业生在国内高校深造（保研、考研）共 50 人，出国、出境共 27 人，其中 26 人出国深造。硕士毕业生出国（境）深造 2 人。

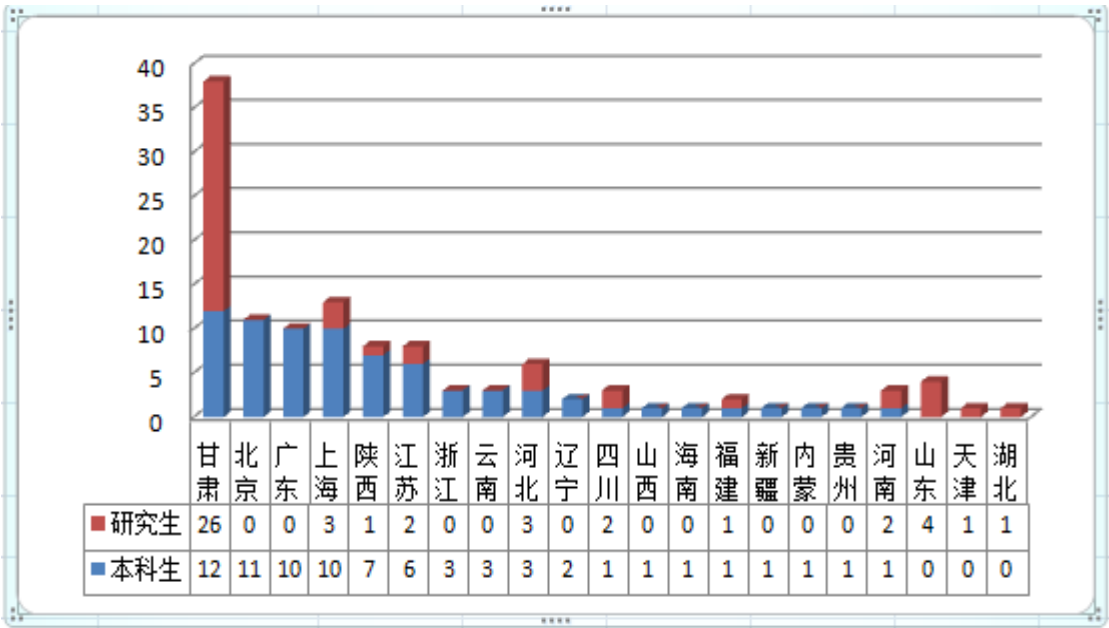
图 1:毕业生深造流向



从本科毕业生国内深造院校层次来看，我院本科生培养质量较高，深得国内其他知名高校的认可；从学生出国、境深造比例来看，我院本科毕业生有着更为开阔的国际视野；研究生继续深造者较少，说明我院培养的研究生在综合能力、社会适应性、就业竞争力等方面有着明显的优势，这也是我院研究生就业率相对较高的重要原因。

（二）毕业生就业地域流向分析

图 2:毕业生就业地域流向



由毕业生就业地域流向图可以看出, 我院毕业生就业地域主要集中在陕甘地区和北上广以及江浙等沿海地区, 呈现这种分布的原因主要有两点: 一是由我院毕业生生源结构所决定, 即毕业生更倾向于选择离家近的地区就业; 二是北上广以及江浙等沿海地区有更多的就业机会, 吸引毕业上来此发展。

（三）毕业生就业类别分析

图 3：本科毕业生就业类型

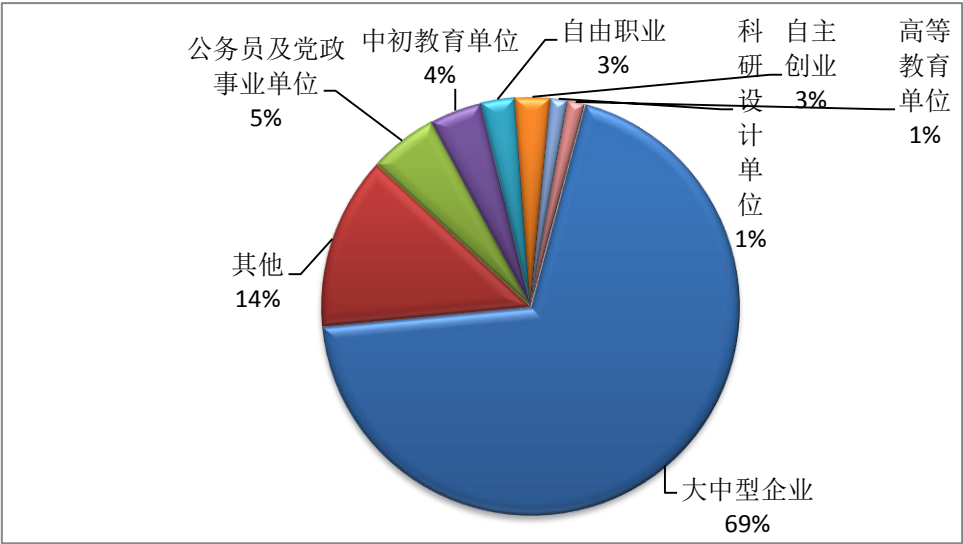
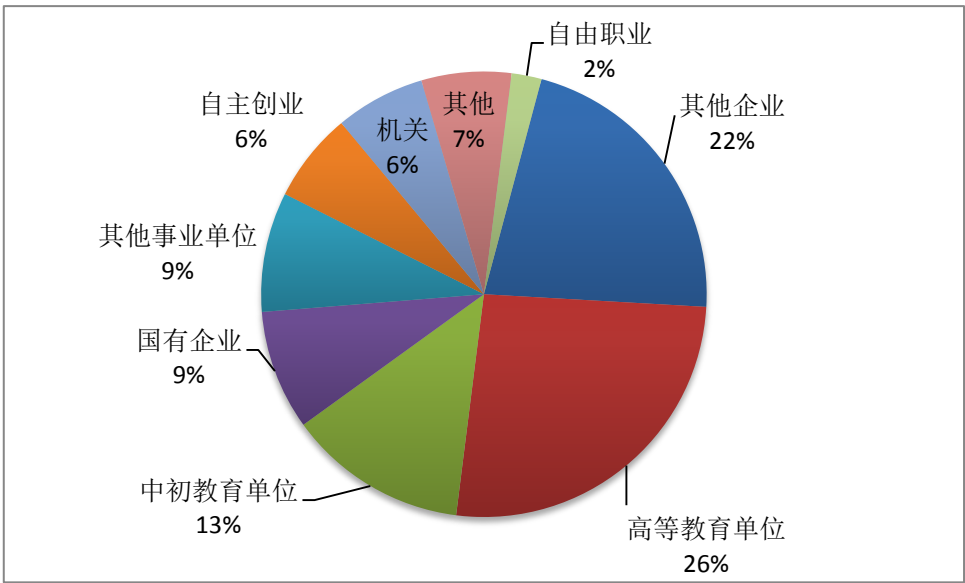


图 4：研究生毕业生就业类型



本科毕业生就业人数共 75 人，涉及就业单位包括各类外语教育机构及学校、党政事业单位、大中型企业等，另有 2 名学生选择自主创业、2 名学生选择自主择业。

研究生毕业生就业人数共 46 人，涉及就业单位包括高等教育单位、中初教育单位、国有企事及其他业单位等，此外，有 3 名同学自主创业、1 名同学自由择业。

从就业类型分析图可以看出，随着学历的提高，我院毕业生就业层次相应提高，说明学历的高低是影响我院学生就业的重要因素；此外，随着学历的提高，我院学生就业类型与专业的匹配性更高。

第三部分 学院就业特色工作

（一）学院党政领导高度重视，采取多方措施解决就业工作困难。

学院班子成员互助协作，狠抓落实，分层次、分步骤推进学院就业工作。多次召开就业工作专题会议，调研各专业学生培养及就业情况。在新生入学教育中，由学院党政主要领导主讲，加入专门的大学学习、生活规划教育，引导学生合理安排大学学习生活。在二三年级学生生涯指导上，要求学工组及时掌握学生就业意向，对意向参加工作的学生加强实践教育培养，对意向外出交流的学生要求提前取得外语成绩，院领导及系部老师帮助联系相关境内外学校。在毕业生教育管理中，秉承“离校不离心”、“提数量抓质量”原则，多次深入学生宿舍慰问毕业生，参加学生毕业典礼，营造外语学院家庭氛围。同时利用校友资源帮助毕业生减轻就业压力，向兄弟院校推荐优秀学生，

提高就业质量。

(二) 建立“外语教育实训基地”，多渠道实现学生实践能力培养。

在中国国际贸易促进委员会甘肃省委员会、甘肃省人民政府外事办公室、联合国工业发展组织国际太阳能技术促进转让中心、兰州市外国语高级中学、兰州市第二中学、康辉旅行社、兰州新东方学校共七家单位建立“外语教育实训基地”。分批次派出本科生和研究生在以上单位开展翻译和外事服务工作。

与环球网积极协商，每学期组织 20 余名开展网络在线编译工作，参与该项编译实习工作的人数已达到 100 人以上。我院师生积极承担丝绸之路(敦煌)国际文化博览会、文博会医药专场等国际会议翻译工作。其中参与丝绸之路(敦煌)国际文化博览会翻译工作的师生受到甘肃省外事办公室通报嘉奖。

(三) 按照不同毕业生群体诉求，有针对性地组织就业辅导培训。

学院党委书记景宏科和毕业班辅导员以及学生干部进行了座谈，详细了解了我院 2016 届毕业生就业方面的诉求，同时针对我院毕业生和学院就业工作提出了建议和希望。就业方面，针对全体毕业生，学院邀请新东方学校相关负责人就当前毕业生找工作过程中常见的问题进行了分析，并有针对性的进行了指导；同时，为了提升我院毕业生就业竞争力，组织开展了求职技能培训，内容涉及简历制作、面试技巧、求职礼仪等多个方面。考研方面，针对有意愿考研的学生，学院院长李发元教授等针对国内外高校的学制、招生政策、报考注意事项等进行讲解，同时就我校保研政策和优培计划进行了专门解读。

职场方面，针对离校前的毕业生，学院邀请知名校友返校对学生进行现场说法，指导他们更好地步入职场，步入社会。

（四）积极搭建学生外出交流与访问平台，通过专业素养的提升促进毕业生就业。

针对外语专业的学科特点和人才培养的要求，组织学生外出交流学习，长期合作的学校有：法国巴黎第七大学、德国科隆大学、加拿大渥太华大学、美国马斯金格姆大学、俄罗斯人民友谊大学、日本北海道大学等。采取走出去与引进来，对学校招聘会信息进行加工处理，及时传递给学生有效对口就业信息，积极组织来院单位的专场招聘会。针对我院毕业生的专业特点，截止 2016 年 12 月，我院共组织面向我院毕业生专场招聘会七场：天津某政府机构、江苏某政府机构、深圳依时得丰、北汽福田、好未来教育集团、点对点教育教育咨询服务有限公司、新东方教育集团兰州学校。

（五）建立毕业生就业回访机制，了解学生就业质量和就业动态。

以电话、邮件等形式向用人单位了解我院毕业生实际工作情况，与用人单位建立长期合作关系。通过毕业生 QQ 群、微信、电话等方式了解离校未就业学生动态，及时更新就业信息，向学生推介适合的就业信息。

（六）完善各专业学生培养计划，创新学生培养模式。

学院根据毕业生就业情况，适时对各专业招生人数进行控制，力趋合理。创新学生培养模式，在学校国际处的大力支持下，与法国高校签订合作协议，实行 3+2 培养模式，本硕连读。2016 年 2 名毕业

研究生成功申请国家留学基金委项目赴俄罗斯圣彼得堡国立大学和白俄罗斯国立大学攻读博士学位；23 名本科毕业生赴境外攻读硕士学位。

第四部分 结语

学院将紧紧围绕学校“双一流建设”的目标和“衔华佩实、博学明德”的院训，牢固树立人才培养工作的中心地位，结合学院专业特色，充分发挥专业优势，遵循就业工作规律，探索就业工作新模式。不断提升就业指导能力和服务水平，为实现更高质量的学生就业而努力。

外国语学院学生工作组

2016 年 12 月 10 日